

回眸与展望：弹幕发展与汉语的必然联系

张蔚熙

(广州市第十六中学 广东 广州 510062)

[摘要]弹幕作为一种新型语言表达工具已在中国出现十余年,随着网络视频平台的进一步发展,它逐渐在中国流行起来。本文试图揭开一个新的视角,研究弹幕在中国流行与汉语的必然联系,挖掘产生这种联系的原因。最后站在语言表达的角度上,阐述新旧表达方式可能出现的矛盾与冲突,以及平衡两者关系的必要性。

[关键词]弹幕;汉语;联系

[DOI] 10.12252/j.issn.2096-6288.2021.06.3027

1 引言

在近几年的中文网络中,弹幕从视频平台“哔哩哔哩”中初出茅庐,开始逐渐在年轻一代的网络生活中流行,并渐渐地发展成为一种独特的观点表达和语言评论体系。本文从“弹幕与汉语的联系”这一观点出发,探究这种以互动性、及时性、累积性和口语化为特点的弹幕,与汉语言的语言类型、汉语言衍生的深厚文化背景之间的联系,以及产生此种联系的成因。除此之外,由于弹幕语言形式的层出不穷、不同媒体应用的多样性,笔者还对“弹幕”观点输出的未来新趋势与传统语言评论的利弊、异同作了探讨。

层出不穷、屡屡创新的中文视频网站是培育弹幕文化的温床。根据《中国互联网发展报告(2021)》的数据,2020年,中国网络视频市场规模达到2412亿元,同比增长44%;网络视频活跃用户的规模高达10.01亿,充分展现出视频网站欣欣向荣的发展态势。

备受关注的是著名的弹幕视频网站“哔哩哔哩”的发展现状:截止2020年8月,B站总注册量为3亿6147万左右,2021年第一季度平均每月活跃用户达到2.233亿。这个曾经被网民调侃为“小破站”的移动视频应用,依靠其独树一帜的弹幕创新性引入和应用、优质视频的传播,自18年上市以来,用3年时间,如今已成长为市值365亿美元的大公司,广受年轻甚至跨年龄段用户的喜爱。

蓬勃发展的视频网站带着海量的弹幕走向中国年轻一代的网络生活。即使屏幕前的弹幕飞速而过,用户也可以快速捕捉语言中蕴藏的信息。但这种具有强烈互动感的弹幕,并未能在以英语为代表的西方语系的视频网站中引领风潮,与中文视频中浓厚的氛围形成了巨大反差。反差产生的原因十分值得探索,笔者认为,汉语与西方语言特征上的差异是探求的重要切口。除此之外,对于语言评论、观点表达体系来说,弹幕的出现无疑在传统的评论方式面前掀起了革新的浪潮,它是否会成为未来中文网络语言风格的主流、较为割裂和浅薄的观点在汉语世界的流行是否会对传统汉语表达方式产生负面的影响,都是本文将试图探究的话题。

2 弹幕的语言特点

2.1 弹幕的含义与发展

弹幕起源于日本视频网站niconico动画。2007年,中国视频网站ACFUN首先引进,之后于2009年在Mikufans视频网站(B站前身)被应用。六年后在优酷土豆推出了弹幕产品“泡泡”之后,爱奇艺、腾讯等视频网站争相上线此功能——之后又推广至游戏、直播、舞台等,发展极为迅速。

“弹幕”一词原本是军事用语,密集的炮火射击呈现出来的效果如同幕布,因此叫做弹幕。视频网站中,网友发布的大量评论性内容,快速布满整个屏幕且接连不断,如同射击所形成的弹幕,因此日本NICO网站(即niconico动画)的用户将这种效果叫做弹幕。而后传入中国,随着“弹幕”一词的广泛使

用,也不仅限于大量评论同时出现的情形了,视频网站中从视频画面经过的评论性语言,都被称作弹幕。

2.2 弹幕的语言特点

2.2.1 即时性

弹幕通常是关于剧情的及时评论,表述形式短小精悍,往往局限于一两句话,甚至一个词语。当视频播放到某一个片段时,观看视频的观众通常会适时地表达当下的感受和观点。因此,相对地说,弹幕的首要特征是“即时”。

弹幕的即时性分为评论对象的即时性和读者识别与理解的即时性。弹幕的评论对象往往是一个视频的短暂片段,譬如一个震撼人心的电影开场,一个重要人物的华丽登场,一段发人深省的独白等。在弹幕发出后,其他观众的识别也具有即时性的特征,在弹幕快速通过的1~2秒内,对读者的快速识别能力也提出了一定的要求。

2.2.2 互动性

弹幕具有互动性的特征,并且正是由于其强大的互动性才吸引众多网络用户对弹幕的使用。这也是弹幕区别与传统影视作品批评、观点表达体系的最大特征。

首先,直播、视频弹幕为“一对多”的信息输出模式提供了即时反馈,而优质的弹幕内容可以使观感得到多维度的提升。其次,弹幕虽然处于虚拟的网络空间中,但观众与视频的“第四面墙”被打破,观众从一个旁观者转换到了参与者的身份。在特定的播放场景下,身处不同时间空间维度的观众聚集到了一起,口语化的表达更是帮助观众从相对孤立的个体通过弹幕的桥梁融入了更庞大的群体中。

2.2.3 累积性

弹幕具有累积性的特征,即呈现出来的弹幕内容不只是当下短时间内的评论,从视频发布开始,所有弹幕都会累积下来,呈现给后来的观看者。

在观看者群体的关系上来看,弹幕的语言魅力极致地体现为“将割裂化为交融”,更容易被视为一种大规模的社交狂欢。当弹幕达到一定的累积量后,对于观看者来说是共鸣体验的先入为主^[1]。由于弹幕的发表并没有门槛的设定,因此所有的观众都可以是弹幕的参与者。在相对更自由,更积极的氛围和环境中,观众可以随时表达对当前视频内容的看法和情感,因此所有的弹幕观看者都同时拥有主动发表权和被动接受权。此时此刻他们之间的联系不亚于坐在同一剧场里的左右同伴。

除此之外,弹幕的累积性更加深了情绪感染力。正所谓“独乐乐不如众乐乐”,强烈的情感氛围,就好比演讲者在舞台上鼓动人心的发言得到了台下雷鸣般的掌声,把全场的情绪调动到了极点。

3 弹幕在中国得以流行的原因

3.1 表意文字的特点

表音文字和表意文字在阅读理解的过程中存在区别。

其一是扫读难度。以英语和汉语为例,阅读中文时,用

户并不是进行逐字理解的,而是区域性的扫视,这种区域性的理解可以帮助我们快速读取信息。正是由于这个原因,当少量汉字在句子中的顺序被随意调换后,也不会影响我们的正常阅读。但同样的规律放在表音文字中并不适用。表音文字的字母构成词缀,词缀构成单词,单词再构成语句。即使表音文字母语者一定程度上具备区域性阅读的能力,如果对英文语句做单词置换测试,再进行扫读,难度就会有质的提升。所以,在弹幕高速通过时,观看者对弹幕内容进行扫读而非精读,只需要提取关键信息而不用整句理解。句式结构和复杂度相似的情况下,汉语语句中的关键信息更容易被提取。

其二,表意文字的语言书写符号表达的是语义,而非语音,表音文字则与之相反。在阅读英语等表音文字的过程中,用户首先需要通过读音的识别来对应具体单词的意思,而不能直接理解其含义。所以如果表音文字运用在弹幕的过程当中,就需要比表意文字多出“文字”到“语音”,“语音”到“语义”的理解过程。表音文字的语言体系最初就是按照读音释义的方法发明出来的,即表意文字的解析过程是从“文字”直接到“语义”的过程。假如限定相同的文本长度、阅读者视力、智力、语言使用熟练度的条件下,表意文字的视读效率就远远高出表音文字。

其三,表意文字中存在叠词。而这些叠词对于的表达具有修辞、增强情感的作用。这一点在弹幕使用中尤为常见。试图发表弹幕的人,常常会在特定的视频片段场景下,通过叠词来凸显个人情感的强烈程度。

由此可得,弹幕对表音文字使用者的语音转化语义功能提出了相当高的要求,甚至可以认为弹幕应用违背了他们的使用习惯。弹幕在西方视频网站发展因语言的本质被拷上了枷锁,却在中国腾空而起。

3.2 汉语思维

汉语具有独特的思维模式,比如中小学阶段的语文考试常常会出现“提取句子主干”、“扩写句子”的类型题。这其实是在考察学生对句子成分的运用,从而充分锻炼学生的汉语言思维。无论是口语还是书面表达,一定的语言环境、使用人群、实际运用都成就了一个人的汉语言思维,让一个汉语使用者可以自如地向世界、向周遭表达自我的观点和想法^[2]。汉语思维决定了汉语从被创造的那一刻起就有着其独特的内涵和表达形式。同时,汉语思维也因汉语的完善得到全方位的发展拓宽。

汉语其实是世界上最短的语言^[3]。以弹幕中经常出现的“前方高能”为例,这句话的表现形式有很多,比如“前方高能预警”、“前方催泪点高能预警”、“前方全片催泪点高能预警”等。虽然四个表达方式的详细程度逐级递增,但在弹幕的实际运用中,对于观看弹幕者的作用并无不同。因为“高能”一词本身就对观看者起到“预警”的作用,同时也对视频内容或催泪或恐怖有所提示。这就是“汉语思维模式”。因此,汉语的“短”既是相对于其它语言而言,更是相对于同一个句子冗长的表达方式而言。特别是在弹幕高速阅读的要求下,汉语的“短”显得尤为重要。

3.3 汉语的语言特征

首先是句式结构。以现代汉语和现代英语为例,中英文的词性句式在大类上相似,语法的组成结构也可以通用,但中文的句式附属部分和修饰成分却就简单许多。从语言使用习惯上讲,在简单句的范围内,汉语使用者习惯将所有的附加条件,如时间、地点、原因状语放在句子关键信息的前提中表达,使

倾听者重点把握句子的后半部分;而英语使用者则倾向于把状语成分放在关键信息之后。从语言组成上谈,英语中涵盖了大量易混淆的动词和短语,特定的介词使用规则、英语母语者惯用的俚语、以及方便使用的简化短语等。这些成分一旦经过错误的调整,一句话的原意就会被彻底改变。

其次是辨识度。相较于印欧语的表音文字来说,汉字的辨识度较高,在高速通过的弹幕中更容易被辨认和理解。这是由两个原因造成的。其一,汉语字形的辨识度。汉语字形呈方块状,且不同的字笔画差别较大,即便是播放量巨大,弹幕出现重叠,也具备辨认的条件。而英语等语言就不具备此条件,比如字母“a”和“o”重叠后,在高速通过的情况下,基本无法辨别,这也致使英语等语言作为弹幕失去了原本的意义。其二,汉字中不存在形态变化。汉语的句子中各成分具有黏着性。比如“吃饭了吗”,当话语发出者和说话对象十分明确时,即便主语缺失也不影响句子表意。也就是说汉语不受形态成分的约束,当沟通双方可以了解并理解句子的意思时,形态变化和成分结构就可以部分省略。正是因为汉语具有这一特点,弹幕发出者在表达观点的时候,可以适当省略。这不仅提升了便捷性,更使得观点接受者快速捕捉信息。

3.4 汉语的信息含量

无论是汉字发展初期的象形表意还是到如今汉字高度凝练的概括表意,每个汉字所蕴含的信息充分表现了表意文字在弹幕应用中的巨大优势。据统计,汉字的信息熵——单位面积呈现的信息量——是所有语言中最高的^[3]:依旧以汉语和英语为例,单个汉字的信息熵达到了9.56的标准,而英文单个字母的信息熵仅为3.9,且一个英语单词不仅只由一个字母组成,因此英语单词的信息熵更低。由此可见,汉字的独立表达能力是更强的。虽然千百年后,我们使用的汉字已不再是象形文字,个体的识别性也在逐渐减弱,以至于我们也许不能在现代的简体汉字中体会到原本汉字构型的含义。但是经过一代又一代汉语使用者的传承,如今的简化汉字与原本的构型已经产生了固定的联系,并因此,我们仍可以从单个现代简体汉字中获取大量信息。

4 弹幕:新兴与传统、亚文化与主流文化的碰撞与交融

弹幕作为一种完全独立于传统观点表达方式的表达工具,但它究竟同传统的观点、表达方式有何异同,是否存在冲突,以及它出现及流行有何利弊呢?

首先,传统的观点表达在文学领域可以体现为作品的文学批评;在新闻领域可以体现为报纸、自媒体刊登的时事评论;在现今互联网时代,我们所使用的社交软件中对观点发出者的定向评论。传统的观点,表达方式有一个特点——主体与客体的明确性和针对性。当发出者和接收者的对象十分明显时,这样的观点是仅针对于某一个体或者某一群体的。因此传统的观点表达更容易且更清晰地带有相应的立场和态度。

但弹幕的形式决定了这种表达工具模糊了主体与客体的界限。在不同时间,不同空间中遇见的观众,都有机会成为将对应的时空里观点的发出者或接收者。时空在弹幕这种表达工具所建造的体系里是缺位的,这也造就了弹幕的累积性,即时性以及互动性。

由于没有明显的界限,没有针对性的立场,所有人都可以参与到这场讨论里。一个人的观点可以面对弹幕中上百人乃至上千人,而群发性的赞叹、惊讶,批评乃至声讨,都有可能为下一个观看弹幕的人起到营造氛围乃至带动舆论节奏的作用。这也恰好体现了区别于传统观点外,弹幕更具有语言的煽动

4、在药理学动物实验课中融入思政元素,例如实验室的规章制度、安全注意事项、实验操作流程等,讲述屠呦呦一生致力于研究青蒿素治疗疟疾的科学故事,培养学生吃苦耐劳,努力钻研、脚踏实地、创新务实、科学严谨的工作态度和实事求是的工作作风。

三、药理学课程融入思政教育的教学评价

课程思政的立足点在于学生思想政治素质的提高,在“课程思政”的教学评价中,把服务育人目标和人才培养目标结合起来,改革和完善符合学生身心健康发展的教学评价服务体系。对于药理学课程思政教育的评价应该是一个综合、动态发展的过程,而不是一个节点、终点的考核,学生的思政教育的结果应该达到一个整体向上趋势的动态曲线,评价考核包含多个方面,如过程性评价,在整个的教学过程中思政教育融入的效果对比,学生整体思想政治素质的变化等,客观性评价如学生在学习、工作、社会中做的一些志愿者工作、帮助别人等都可以作为评价的一个方面。但是在课程思政教学评价方面仍然有许多需要思考以及改革的地方,思想政治教育必须内化为学生个体内部固定的一种道德观念,在社会实践也有很多影响因素,例如我们很多学生毕业时各方面非常优秀,但还是避免不了有些学生就业后再工作岗位走上了职业犯罪的道路。我们需要建立科学、可评、动态的思政教育综合评价体系,对学生的思想政治素质进行全过程评价,积极引导学生进行自我认定和评价。

四、药理学课程融入思政教育的探索与实践总结

药理学是基础医学与临床医学,医学与药学间的桥梁学科,具备交叉性和社会实用性,我们药理学专业教师可以结合社会医药事件进行思政渗透教育。通过在药理学课程中融入思政教育的探索与实践,拓宽和延伸了药理学的教学内容,丰富

了药理学的教学方法,提升了药理学课程的专业知识传授、能力培养和价值引领的育人综合作用。但是思政教育工作落实到药理学专业课程中还要不断加强和改进,我们将根据后续专业课程教学及学生毕业后追踪反馈,不断完善和促进专业教育教学中立德树人这一根本任务,为最终确立医学生药理学“课程思政”教育教学体系提供有价值的经验、方法与模式。

参考文献

[1] 习近平. 决胜全面建成小康社会 夺取新时代中国特色社会主义伟大胜利——在中国共产党第十九次全国代表大会上的报告[EB/OL]. www. qstheroy. cn.

[2] 李旭芝. 高校“课程思政”存在的问题及解决路径研究[D]. 石家庄: 河北师范大学, 2020

[3] 高德毅, 宗爱东. 从思政课程到课程思政: 从战略高度构建高校思想政治教育课程体系[J]. 中国高等教育, 2017(1): 43-46.

[4] 袁颖, 朱国福, 杨柏灿, 等. 立足文化内涵实施课程育人——中药学教学中课程思政的探索[J]. 中医教育, 2018, 37(4): 27-30.

[5] 任惠文, 宋君秋, 温克等: 关于药理学课程思政相关问题的探究[J]. 中国继续医学教育第13卷第19期, 2021: 99-103

[6] 杨雨微, 高勤等: 护理专业药理学课程教学中课程思政的融入与实践[J] 中国高等医学教育2020年第9期, 2020: 61-62

基金项目: 2021年度赣州市社会科学研究课题: 高职院校《药理学》课程融入思政教育研究 课题编号: 2021-028-0411

(上接第3397页)

性。

如此,传统观点表达方式和弹幕的矛盾冲突就显而易见了。传统的观点表达向立场的对立面进行批驳,让观点、态度乃至话语权都更完整地、有分量地保留在争辩双方的手里;而弹幕对语言氛围的营造则显现出了强大的控制能力。因此,两者各有利弊。

展望未来,我们必须思考的还有两个方面。在同汉语世界交融的十余年间,我们看到了话语权在碎片化观点表达下的缺失。在互联网时代,发言权下沉,每个手中都有发表言论的话筒,都拥有了对某一事件发声的权利和途径。在广泛而充分的思想竞争中,观众极易被带动,在不自觉中被迫选择了一方的立场,在观点高速、量化表达的环境下,没有经过研究和思考,就在从众心理和惰性的作祟下走向极端。^[4]而极端的渲染性是极其强烈的,在无形间剥夺了中间者本位思考与换位思考的机会。弹幕式的碎片化表达挤压着人们的思考空间,传统观点表达的精准性和时间宽限度,有利于包容观点经过深思熟虑后的表达,并调和极端出现的危险性。

但弹幕的出现一定会对汉语语言体系造成影响。汉语作为一门严谨且成熟的语言,虽然已经经过了千百年来的不断修正完善,但却是第一次在信息化时代中以“弹幕”这种方式被

运用。多种语言文化的冲击下,口语化、书面化与网络化字词的使用范围进一步划清,这就是后信息时代保留汉语特征的当务之急。除此之外,延续至今的汉语体系代表的主流文化与弹幕代表的亚文化之间存在相辅相成,相得益彰的互助关系。在亚文化传入中国网站的始发阶段,一定会存在对主流文化的抵抗。此时,主流文化也会显现出对亚文化的统一意向。^[5]但因为存在糟粕而抹杀精华的一刀切行为不可取,两者存在差异而强迫统一的行为也不可取。

在未来,弹幕式的碎片化表达方式将会更加常见,而不仅是局限于十年前小圈子的范围内。为此,汉语的发展必定会受到这种表达方式的影响,汉语体系可以适当借用这样的方式来表达观点,使得思想和精神文化可以在更广范围中传播。而弹幕所代表的亚文化,也应当保留和继承汉语的表意性、文化内涵、语言特征和结构,成为汉语语言体系中面向不同受众的多元化载体。回眸与展望弹幕与汉语的千丝万缕联系,新型表达方式与一以贯之的传统,彼此都将需要深层次的平衡与互补创造。

参考文献

[1] 宋璟瑶. 汉语弹幕的会话分析[J]. 对外汉语研究, 2017(01): 189-204.